



**TROILUS, METHINKS  
SHAKESPEARE**

Troilus, methinks, mounted the Trojan walls,  
And sigh'd his soul toward the Grecian tants,  
Where Cressid lay that night:

ထရိုင်းလက်(စ်)အလွမ်း

[ရှိတ်စပီးယား]

တစ်ကိုယ်ပင် သူတက်ခဲ့တယ်။

စစ်ဘက်တဲ့လွင်...

မြေပြင်ပေါ်ရိုး၊

ထရိုးဂျင်ကျော်ကာဟိုးတဲ့

မြို့ရိုးကြီးထက်ကို။

မင်းလွင်မျိုထရိုင်းလက်စ်

ပင့်သက်ကယ်ရှိက်

သူဝိညာဉ်ခိုက်တဲ့အောင်

ငေးစိုက်ဗျာဝေပိုရ။

ခေါ်မစခန်း၊ ဟိုတဲနန်းမှာ...

လှပန်းပွင့်သစ်၊ ကရိုးဆစ်(ဒ်)ဟု

ကိုယ်ချစ်ရသူ...

ခံပယ်ဖြူတစ်ပွင့်၊

သူစက်ရာ ကြွလွင့်ရှာပေါ့။

ရင်နင့်ဖွယ်သည်ညခါ...။

မာတိကာ

- ထရိုင်းလက်(စ်)အလွမ်း:  
TROILUS, METHINKS  
(WILLIAM SHAKESPEARE)
- ထရိုင်းလက်(စ်)သို့ နှုတ်ဆက်ခြင်း:  
TROILUS FAREWELL  
(WILLIAM SHAKESPEARE)
- အလှတရား၌ နောင်ကြီးမဲ့သည်  
BEAUTY IS NOT BOUND  
(THOMAS CAMPION)
- သက်တန်ရောင်စုံ မြင်သောခါ  
MY HEART LEAPS UP WHEN I BEHOLD  
(WILLIAM WORDSWORTH)
- အဖော်မဲ့ ကောက်ရိတ်သူ  
THE SOLITARY REAPER  
(WILLIAM WORDSWORTH)
- ဒက်ဖေးလစ်,  
THE DAFFODILS  
(WILLIAM WORDSWORTH)
- တို့နှစ်ဦး လမ်းခွဲချိန်  
WHEN WE TWO PARTED  
(GEORGE GORDON, LORD BYRON)
- ချိုတေးသံ လေမှာစဲသော်လည်း  
MUSIC, WHEN SOFT VOICES DIE  
(PERCY BYSSHE SHELLEY)

- ဖန်စီးဆိပ် ကွဲကြွေမှုတော့  
WHEN THE LAMP IS SHATTERED  
(PERCY BYSSHE SHELLEY)
- ဂိုးဖလံငယ်ရဲ့ ဆန္ဒ  
TO — THE DESIRE OF THE MOTH  
(PERCY BYSSHE SHELLEY)
- ဆောင်းဦးရာသီသို့ ဂုတ်ပြုခြင်း  
ODE TO AUTUMN  
(JOHN KEATS)
- အလှပစ္စည်း  
A THING OF BEAUTY  
(JOHN KEATS)
- အကျိုးမဲ့မျက်ရည်များ  
TEARS, IDLE TEARS  
(ALFRED TENNYSON)
- သစ္စာပုံပြီး ယုံလျက်ပါ  
OH YET WE TRUST.  
(ALFRED TENNYSON)
- တမ်းတစ်ခြင်း  
REMEMBRANCE  
(EMILY BRONTE)
- နှုတ်ဆက်ခြင်း  
A FAREWELL  
(COVENTRY PATMORE)
- မှာခဲ့မည်မောင်  
WHEN I AM DEAD, MY DEAREST  
(CHRISTINA ROSSETTI)
- ဂျစ်ပဆီအဘိုးကြီး အိုအချိန်  
TIME, YOU OLD GYPSY MAN  
(RALPH HODGSON)